

Daitem D4000

Doppia frequenza

Rivelatore ad infrarossi passivi D4111 IX

MANUALE D'INSTALLAZIONE

***Rivelatore ad infrarossi passivi
D4111 IX***



*Perché hai tutto un mondo
da proteggere*



Il rivelatore ad infrarossi passivi D4111 è dotato di una lente di Fresnel volumetrica (portata 12 m, apertura $90^\circ \pm 2$), adatta a camere o saloni, con possibilità di sostituzione della lente con 2 lenti di tipo diverso, fornite, su richiesta, separatamente:

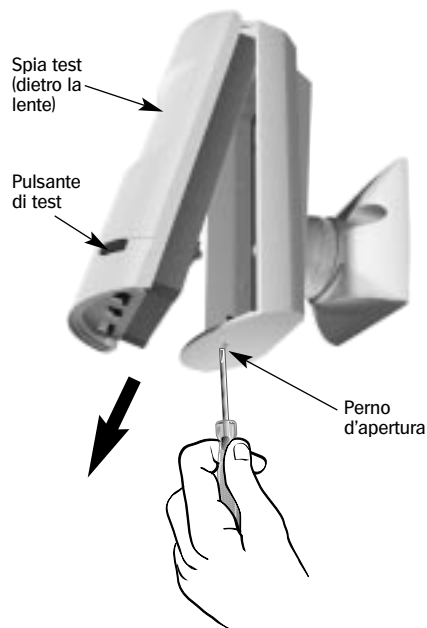
- lente lineare, portata 25 m, particolarmente indicata per corridoi;
- lente a tenda, portata 12 m, indicata per proteggere ingressi o pareti vetrate.

Il rivelatore può essere installato in 3 modi diversi:

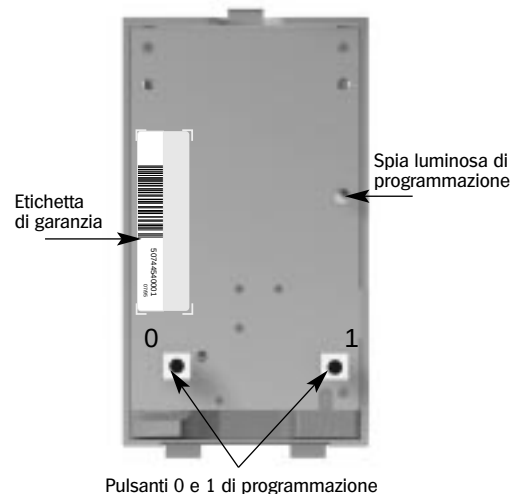
- con snodo;
- ad angolo;
- a parete.

Apertura

Sganciate lo zoccolo dal coperchio.



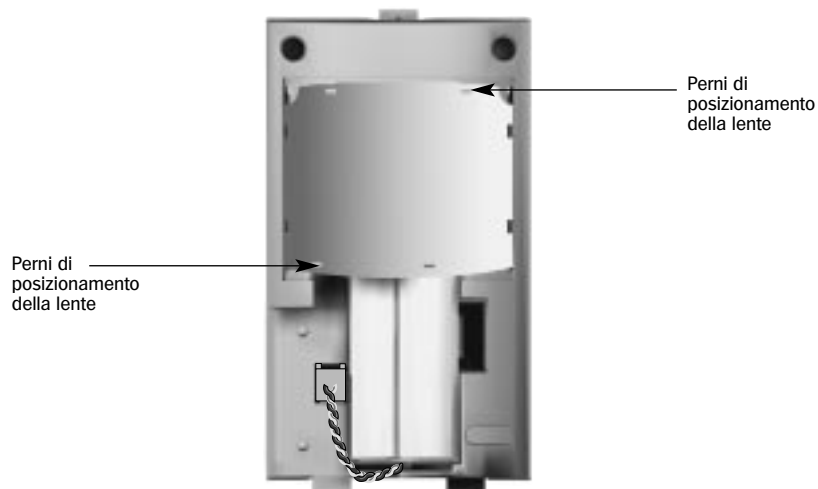
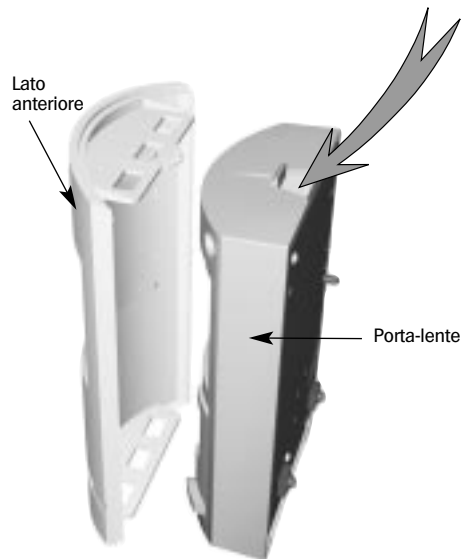
Incollate la metà superiore dell'etichetta di garanzia sul Certificato di Garanzia fornito con la guida all'uso dell'impianto (la parte inferiore dell'etichetta deve restare sul prodotto).



Sostituzione della lente di Fresnel

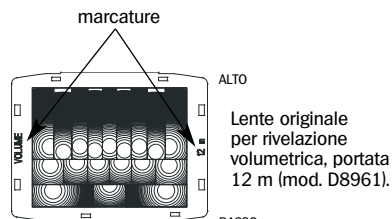
Il rivelatore è dotato di una lente volumetrica (portata 12 m, apertura $90^\circ \pm 2$).
Per sostituirla con una lente ad ottica differente:

- Liberate il portalente come indicato nel disegno, facendo pressione con le dita sugli incavi per lo sblocco della lente.



Preparazione

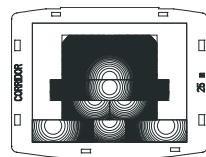
- Sostituire la lente volumetrica con quella desiderata (per identificare quella necessaria fate riferimento ai disegni seguenti).



ALTO

Lente originale
per rivelazione
volumetrica, portata
12 m (mod. D8961).

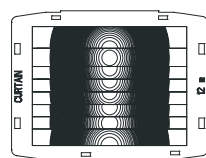
BASSO



ALTO

Lente per rivelazione
lineare, portata 25 m,
(mod. D8962).

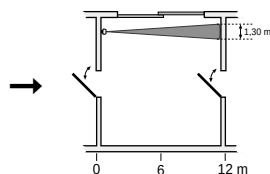
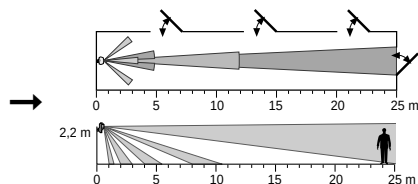
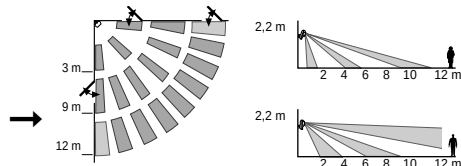
BASSO



ALTO

Lente per rivelazione
a tenda, portata 12 m
(mod. D8963).

BASSO



Attenzione: verificate che la lente sia posizionata correttamente sui perni di posizionamento del porta-lente.

Alimentazione

- Collegate la pila al Lito.
- Lasciate stabilizzare il rivelatore per almeno 2 minuti.
- **Attenzione:** alla sostituzione della pila, aspettate almeno 1 minuto prima di collegare la nuova pila.



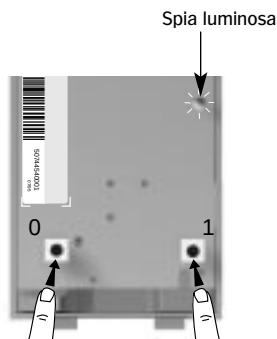
Connettore della pila

- Chiudete il porta-lente.

Programmazione del rivelatore

Dopo aver programmato la centrale, effettuate la programmazione del rivelatore tramite i pulsanti "0" ed "1" e la spia di programmazione.

Attenzione: non premete il pulsante di test durante la programmazione.



● Programmazione del codice impianto.

In funzione della posizione dei 10 microinterruttori della barretta codice impianto sulla centrale, riempite le 10 caselle della seguente tabella:

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Codice impianto										

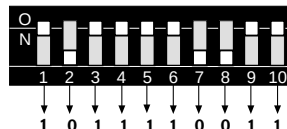
○ con un "1" corrispondentemente ad un microinterruttore in ON



○ con uno "0" corrispondentemente ad un microinterruttore in OFF



Esempio (da non riprodurre):



	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Codice impianto	1	0	1	1	1	1	0	0	1	1

Programmate il codice impianto (successione di 10 cifre composta da 1 e 0) premendo i pulsanti "0" ed "1" come indicato nello schema seguente:

Premete contemporaneamente i pulsanti "0" e "1" fino a che la spia luminosa si spegne 0 1 Inizio della programmazione	Premete in successione i 10 pulsanti corrispondenti al codice impianto da programmare. La spia luminosa si accende ad ogni pressione di un pulsante 1 0 ... 1 1	Premete contemporaneamente i pulsanti "0" e "1" fino a che la spia luminosa si spegne. La spia luminosa si riaccende per 5 secondi per segnalare una programmazione corretta 0 1 Fine della programmazione
---	--	--

Attenzione: se nel corso della programmazione aspettate più di 7 secondi tra la pressione di un pulsante e quella del pulsante successivo, se i pulsanti "0" e "1" non vengono premuti contemporaneamente all'inizio o alla fine della programmazione o non vengono tenuti premuti sufficientemente a lungo, il rivelatore esce dalla fase di programmazione: la spia rossa lampeggia rapidamente, la programmazione non è corretta; viene mantenuto in memoria l'ultimo codice impianto programmato correttamente. Ripetete l'operazione dall'inizio.

Preparazione

● Programmazione del numero, del modo di funzionamento e della sensibilità del rivelatore.

Riempite le caselle della tabella seguente, a secondo del modo di funzionamento prescelto:

	Numero					Modo di funzionamento	Sensibilità
	1	2	3	4	5	6	7
Codice del rivelatore							

○ Programmazione del numero del rivelatore

1	2	3	4	5	Numero	1	2	3	4	5	Numero	1	2	3	4	5	Numero
1	0	1	1	1	Numero 1	1	1	1	0	0	Numero 6	1	0	0	1	0	Numero 11
1	0	1	0	1	Numero 2	1	1	0	1	0	Numero 7	1	0	0	0	0	Numero 12
1	0	0	1	1	Numero 3	1	1	0	0	0	Numero 8	0	1	1	1	0	Numero 13
1	0	0	0	1	Numero 4	1	0	1	1	0	Numero 9	0	1	1	0	0	Numero 14
1	1	1	1	0	Numero 5	1	0	1	0	0	Numero 10	0	1	0	1	0	Numero 15

Attenzione: attribuire lo stesso numero a più rivelatori compromette l'efficacia della supervisione e può portare a disfunzioni di funzionamento.

○ Programmazione del modo di funzionamento

0 = Configurazione in modo non supervisionato

1 = Configurazione in modo supervisionato

○ Scelta della sensibilità del rivelatore

0 = Molto sensibile (rivelazione al primo impulso): posizione obbligatoria per lenti lineari e tenda.

1 = Sensibilità normale (rivelazione al secondo impulso): posizione consigliata con lente volumetrica

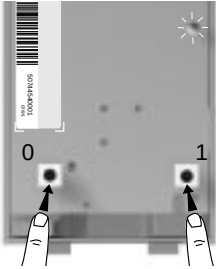
Esempio: per un rivelatore supervisionato, numero 3, impostato per rilevare al primo impulso:

	Numero					Modo di funzionamento	Sensibilità
	1	2	3	4	5	6	7
Codice del rivelatore	1	0	0	1	1	1	0

Programmate il codice prescelto (successione di 7 cifre composta da 0 e 1) premendo i pulsanti "0" e "1" come descritto nello schema seguente:

Premete contemporaneamente i pulsanti "0" e "1" fino a che la spia luminosa rossa si spegne	Premete di nuovo contemporaneamente i pulsanti "0" e "1" fino a che la spia luminosa rossa si spegne	Premete in successione i 7 pulsanti corrispondenti alla programmazione scelta. La spia luminosa si accende ad ogni pressione di un pulsante	Premete contemporaneamente i pulsanti "0" e "1" fino a che la spia luminosa rossa si spegne. La spia luminosa si riaccende per 5 secondi per segnalare una programmazione corretta
			
Inizio della programmazione		Fine della programmazione	

Attenzione: se nel corso della programmazione aspettate più di 7 secondi tra la pressione di un pulsante e quella del pulsante successivo, se i pulsanti "0" e "1" non vengono premuti contemporaneamente all'inizio o alla fine della programmazione o non vengono tenuti premuti sufficientemente a lungo, il rivelatore esce dalla fase di programmazione: la spia rossa lampeggia rapidamente, la programmazione non è corretta; viene mantenuto in memoria l'ultima programmazione effettuata correttamente. Ripetete l'operazione dall'inizio.



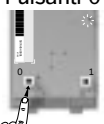
Verifica della programmazione

Con la centrale in modo di funzionamento test (contatto d'autoprotezione aperto):

● **Verificate l'alimentazione:** premete il pulsante di test del rivelatore e verificate che si illumini la spia luminosa di test.

● **Verificate il modo di funzionamento e la sensibilità della rilevazione:**

- scollegate la pila al Litio per 1 minuto;
- ricollegate la pila e, durante i 30 secondi seguenti, verificate il modo di funzionamento e la sensibilità di rilevazione premendo i pulsanti 0 e 1 come indicato di seguito:

Pulsante	Spia luminosa
Pulsanti 0 	Spenta: modo non supervisionato
	Accesa: modo supervisionato
Pulsanti 1 	Spenta: sensibilità massima
	Accesa: sensibilità normale

● Verificate il collegamento radio, il codice impianto ed il numero attribuito al rivelatore: premendo il pulsante di test del rivelatore per almeno 2 secondi:

- risposta corretta da parte della centrale: BIP acuto seguito dall'annuncio del numero del rivelatore;
- risposta non corretta da parte della centrale: BIP greve o nessun BIP.

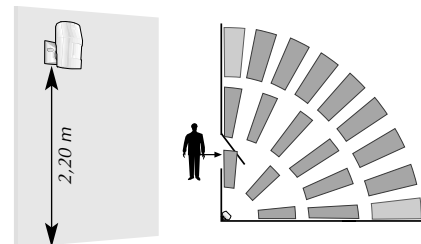
Apprendimento

Per l'apprendimento del rivelatore fate riferimento al manuale della centrale D4360 o all'adesivo che si trova dietro il coperchio del vano batteria della centrale. il rivelatore D4111 deve essere appreso come RIVELATORE e non come CONTATTO.

Posizionamento

● **Il rivelatore deve essere installato:**

- a 2.2 m dal suolo, parallelamente alla parete;
- perpendicolarmente agli ingressi nel caso di un rivelatore volumetrico: il percorso seguito dall'intruso deve essere il più possibile perpendicolare ai settori di rilevazione;



- diretto verso l'interno dei locali da proteggere;
- in modo da non incrociare i settori di rilevazione di un altro rivelatore infrarosso.

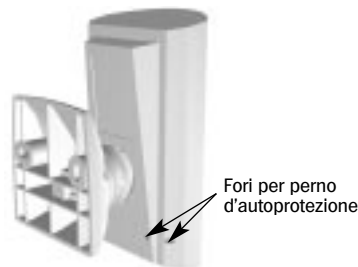
● **Non deve essere installato:**

- in una posizione dove possa essere colpito direttamente dai raggi del sole o di una sorgente luminosa molto potente;
- di fronte o direttamente sopra una fonte di calore;
- all'esterno o in una posizione soggetta a correnti d'aria;
- direttamente su di una parete metallica, vicino a possibili campi magnetici (quadri elettrici, computer...) o a bocchette di aspirazione e ventilazione.

Fissaggio

● Fissaggio con snodo:

○ Verificate che il perno d'autoprotezione si inserisca nei due fori situati sul dorso del rivelatore.



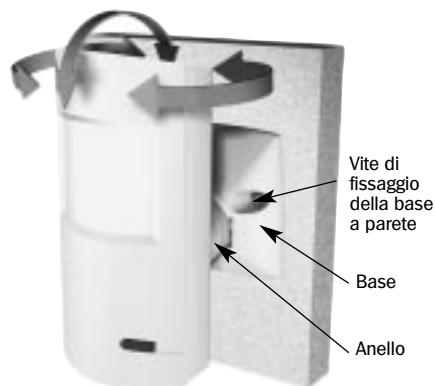
Vista posteriore del rivelatore

Attenzione: ad ogni tipo di fissaggio del rivelatore (con snodo, a parete o ad angolo) corrisponde un diverso perno d'autoprotezione.

Tipo di fissaggio	n° perno d'autoprotezione
con snodo	3
a parete	1
ad angolo	2

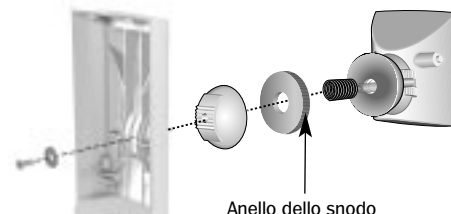
- Richiudete il rivelatore per orientarlo correttamente.
- Individuate ed aprite i punti di fissaggio preforati indicati nel disegno facendo ruotare il rivelatore sullo snodo completamente a destra e poi completamente a sinistra (non smontate lo snodo).
- Utilizzate viti da Ø 4 mm.

Attenzione: orientate il rivelatore senza girare l'anello posteriore ed effettuate un test per verificare che l'orientamento sia corretto.



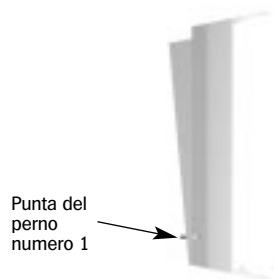
● Fissaggio a parete senza snodo:

- Staccate lo snodo della base svitando la vite dello snodo.
- Il rivelatore è fornito già montato sullo snodo; smontatelo unicamente se desiderate realizzare un fissaggio a parete o ad angolo senza snodo.



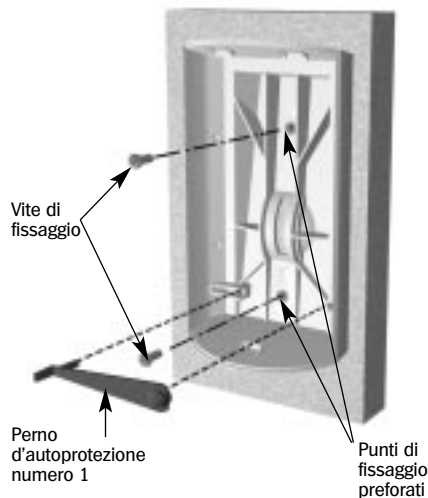
- Individuate ed aprite i 2 punti di fissaggio preforati indicati nel disegno.
- Prima di fissare la base al muro, sostituite il perno d'autoprotezione numero 3 con il perno numero 1, e verificate che la punta di questo fuoriesca dalla base.

Fissaggio (segue)



Vista di fianco della base.

- Fissate la base al muro.



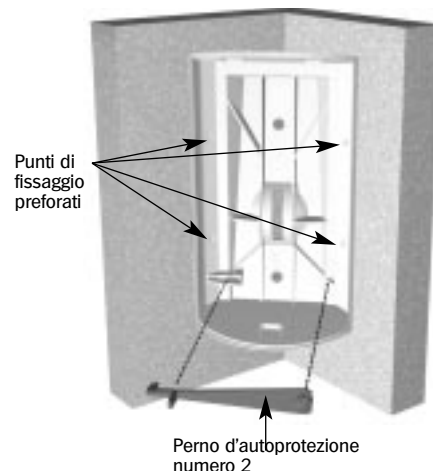
● Fissaggio ad angolo senza snodo

- Staccate lo snodo dalla base svitando la vite dello snodo.
- Individuate ed aprite i 4 punti di fissaggio preforati indicati nel disegno.
- Prima di fissare la base al muro, sostituite il perno d'autoprotezione numero 3 con il perno numero 2, e verificate che la punta di questo fuoriesca dalla base.



Vista posteriore del rivelatore

- Fissate la base al muro.



- Chiudete il buco lasciato dallo snodo (ad esempio con un adesivo).

Verifica ed orientamento

Con la centrale in funzione test (autoprotezione aperta):

● Verificate l'alimentazione del rivelatore premendo il pulsante di test:

- alimentazione corretta: la spia luminosa rossa di test si accende;
- anomalia di alimentazione: la spia luminosa rossa di test non si accende.

● Verificate il collegamento radio e la corretta programmazione del codice impianto, il numero ed il tipo del rivelatore:

○ portatevi in prossimità del punto dove intendete installare il rivelatore;

○ tenete premuto per almeno 2 secondi il pulsante di test del rivelatore:

- BIP chiaro seguito dall'indicazione del numero e tipo: codice impianto e posizione corretta.

- BIP greve o nessun BIP dalla centrale: codice impianto non corretto o posizione non corretta (distanza elevata, elementi metallici in prossimità o materiali che attenuano il segnale, campi magnetici, ecc.). In questo caso avvicinatevi alla centrale per verificare la corretta programmazione ed eventualmente modificate il posizionamento.

● Verifica dell'area protetta:

○ premete il pulsante di test: il rivelatore passa in modo test per 90 secondi;

○ muovetevi nella zona protetta; ad ogni movimento rilevato il led rosso di test del rivelatore (posto dietro la lente) si accende e la centrale indica il numero del rivelatore.

● Alla fine del periodo di test, il rivelatore torna in modo di funzionamento normale:

○ inibizione di 90 secondi dopo ogni rilevazione;

○ la spia luminosa rossa non si illumina in caso di rilevazione.

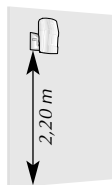
● Prova dell'autoprotezione:

○ portate la centrale in funzionamento normale (autoprotezione chiusa);

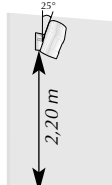
○ aprite il rivelatore: si attivano tutte le apparecchiature d'allarme predisposte (munitevi di un telecomando per tacitare l'allarme antimanomissione al momento dell'apertura del rivelatore);

○ richiudete il rivelatore.

Lente volumetrica



Lente a denta



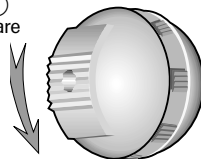
Bloccaggio del rivelatore con lo snodo

● Se la rilevazione è soddisfacente, bloccate lo snodo del rivelatore ruotando per 1/4 di giro l'anello dello snodo verso sinistra ① fino a bloccare il rivelatore nella posizione prescelta.

N.B.: per sbloccare lo snodo del rivelatore è necessario aprirlo: svitate la vite interna dello snodo e ruotate l'anello di 1/4 di giro verso destra ② quindi reinserte la vite.

Fate attenzione al verso dei rilievi presenti sull'anello: se lo snodo non è facilmente accessibile, potete utilizzare un cacciavite per far ruotare l'anello verso sinistra e bloccarlo.

1/4 di giro verso sinistra ① per bloccare lo snodo



1/4 di giro verso destra ② per sbloccare lo snodo

Segnalazione di anomalie

● Quando si verifica un'anomalia di alimentazione del rivelatore o la tensione della pila scende sotto la soglia predefinita:

○ premendo il pulsante di test del rivelatore indicato non si accende la spia luminosa rossa di test.

○ la centrale memorizza l'anomalia e la segnala:

- al momento dello spegnimento dell'impianto, comunicando: "BIP ANOMALIA IMPIANTO";

- al momento dell'accensione dell'impianto, comunicando: "BIP ANOMALIA TENSIONE RIVELATORE" seguito dal numero del rivelatore.

○ Le memorie di anomalia in centrale vengono automaticamente cancellate entro i 15 minuti successivi al ripristino dell'apparecchiatura.

Attenzione: in occasione della sostituzione della pila, attendete almeno un minuto prima di collegare la pila nuova.

Caratteristiche D4111 IX

- Trasmissione radio in doppia frequenza
- 3 possibili lenti le diverse esigenze:
 - D8961 volumetrica (12 m, $90^\circ \pm 2$).
 - D8962 lineare (25 m).
 - D8963 a tenda (12 m).
- Alimentazione: n. 1 pila al litio da 3,6 V - 4 Ah
- Peso con la pila e lo snodo: 250 g.
- Dim. (LxAxP): 75x140x45 mm.
- Temperatura di funzionamento dichiarata: da - 10° C a + 55° C
- Temperatura di funzionamento certificata: da + 5° C a + 40° C
- Livello di prestazione certificato: I Liv. IMQ-AL
- Autorizzazione Ministero delle Comunicazioni
n. DGPGF/4/2/03/339561/FO/0003411
del 20/01/99



This product can be used
in all the EU countries.



Conformità dei prodotti:

Questi prodotti sono conformi alle esigenze delle seguenti direttive europee:

- Direttiva Compatibilità Elettromagnetica 89/336/EEC,
- Direttiva Bassa Tensione 73/23/EEC,
- Direttiva 99/5/EC.

DAITEM/Atral - Via 2 Agosto 1980, 19/A - 40056 Crespellano (BO)
Servizio Clienti - Assistenza tecnica Numero verde 800/857010 oppure Tel. 051/6714411